



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI MILANO-BICOCCA

COURSE SYLLABUS

Arabic Language I

2627-1-E2002R005-E2002R00501

Titolo

Lingua Araba I

Argomenti e articolazione del corso

Il corso si propone di fornire le conoscenze di base dell'Arabo Moderno Standard (Modern Standard Arabic), scritta e parlata.

Allo studio delle strutture morfo-sintattiche della lingua si affiancherà l'uso pratico delle stesse. La parte teorica procede, dunque, parallelamente alla proposta di testi di lettura e spunti di conversazione, finalizzati all'acquisizione di adeguate competenze linguistico-lessicali e di conoscenze culturali.

Le lezioni di Applicazioni (A-L, M-Z), tenute dal docente madrelingua, sono complementari e in continuità con le lezioni del corso principale e la loro frequenza è parte integrante del corso.

Obiettivi

Al termine del corso, con una costante e partecipata frequenza delle lezioni e delle esercitazioni linguistiche, lo studente sarà in grado di sviluppare competenze di base nella lingua araba standard (MSA), sia sul piano ricettivo che produttivo, con particolare riferimento alla comprensione, alla produzione guidata e all'interazione su temi concreti e quotidiani.

1. Comprensione scritta

Lo studente sarà in grado di:

- leggere autonomamente e comprendere testi brevi interamente vocalizzati;

- comprendere testi scritti semplici su argomenti di carattere geografico, politico-istituzionale e culturale, con particolare riferimento a:
- paesi e città del mondo arabo;
- elementi essenziali di ordinamento politico e vita istituzionale;
- eventi culturali, notizie brevi e festività.

2. Produzione e interazione (orale e scritta)

Lo studente sarà in grado di:

- produrre frasi semplici e testi brevi guidati su argomenti familiari;
- partecipare a interazioni orali elementari su temi del programma;
- descrivere persone, luoghi, attività e situazioni quotidiane;
- riferire eventi al presente, passato e futuro in forma semplice;
- utilizzare un lessico di base relativo alla vita quotidiana e ai principali ambiti comunicativi trattati.

3. Consapevolezza linguistica di base

Lo studente sarà in grado di riconoscere e applicare, in modo guidato, le principali strutture morfosintattiche dell'arabo standard studiate durante il corso, dimostrando una prima consapevolezza del funzionamento del sistema linguistico (nome, verbo, frase nominale e verbale, accordi e trasformazioni di base).

FUNZIONI COMUNICATIVE

Nel corso, lo studente acquisisce la capacità di realizzare in arabo standard le seguenti funzioni comunicative fondamentali:

1. Interazione sociale e presentazione
 - salutare e congedarsi in modo formale
 - presentarsi e presentare altre persone
 - chiedere e fornire informazioni personali (origine, studio, lavoro, interessi)
 - utilizzare formule di cortesia, ringraziamento e risposta
2. Scambio di informazioni e descrizione
 - chiedere e fornire informazioni su persone, oggetti e luoghi
 - descrivere persone (aspetto fisico, professione, interessi)
 - descrivere la propria casa e il proprio ambiente di vita
 - descrivere città e luoghi (quartieri, edifici, vie, punti di riferimento)
 - dare e comprendere semplici indicazioni spaziali
3. Tempo, routine e narrazione semplice
 - descrivere la propria routine quotidiana e settimanale
 - esprimere azioni abituali e frequenza
 - raccontare eventi semplici al presente, passato e futuro
 - descrivere programmi e intenzioni future (es. viaggi, attività)
4. Bisogni, preferenze e attività quotidiane
 - esprimere gusti, preferenze e interessi
 - parlare di cibo e pasti, inclusa la simulazione di situazioni comunicative (es. ordinare al ristorante)
 - parlare di mestieri e professioni in modo semplice
 - descrivere la propria esperienza di apprendimento della lingua araba
5. Contesti geografici e culturali
 - descrivere paesi del mondo arabo dal punto di vista geografico e politico
 - comprendere e riferire informazioni essenziali su eventi culturali e festività
 - comprendere e descrivere brevi testi informativi su temi culturali e istituzionali

Attraverso l'uso di materiali scritti, nonché audio e video autentici si intende incentivare la partecipazione attiva degli studenti durante tutto il processo di apprendimento per sviluppare e rinforzare l'autonomia di giudizio e le abilità comunicative.

Metodologie utilizzate

Durante il corso la didattica si svolgerà in presenza e sarà prevalentemente interattiva sin dalle prime lezioni. Le lezioni di applicazioni saranno per quanto possibile tenute in lingua araba. La partecipazione alle lezioni è fortemente caldeggiata per tutti gli studenti. Durante il periodo delle lezioni verranno assegnati degli esercizi di compito da svolgere autonomamente, indipendentemente dalla presenza alle lezioni.

Materiali didattici (online, offline)

Oltre al manuale adottato (si veda sotto in Bibliografia), il materiale didattico integrativo sarà segnalato sulle rispettive pagine della piattaforma e-Learning (Lingua araba I e Applicazioni I. A-L/M-Z)

Programma e bibliografia

Partendo dai principi di ortografia e di fonetica, lo studente verrà introdotto all'alfabeto arabo (scrittura e pronuncia delle lettere e regole di lettura) e al funzionamento della lingua secondo la logica araba, utilizzando le categorie grammaticali arabe (con nomenclatura grammaticale in arabo). Eventuali comparazioni con la grammatica italiana serviranno solo per disambiguare.

CONTENUTI DEL CORSO

L'alfabeto

- le vocali lunghe e brevi
- consonanti e semiconsonanti
- lettere "lunari" e solari" (assimilazione dell'articolo)
- particolarità dell'alfabeto: hamza, alif wasla, alif maqsura, alif madda
- formazione delle parole per radici e schemi
- regole di lettura e prosodia, l'importanza del "ritmo"

Il nome

- determinazione (articolo determinativo) indeterminazione (assenza di articolo)
- i pronomi personali soggetto (isolati), diretti e indiretti (suffissi)
- la formazione del femminile
- il nome di relazione (an-nisba), ovvero l'aggettivo derivato dal nome
- la flessione nominale: le declinazioni triptota (a tre casi) e diptota (a due casi)
- il dimostrativo come pronome e come aggettivo
- lo stato costruito o annessione
- i complementi di tempo all'accusativo
- il duale
- il plurale fratto e il plurale sano
- l'accordo dell'aggettivo

- i numeri da 1 a 10 e loro accordo con l'oggetto contato

Le particelle

- connettori (wa-, fa-, amma... fa)
- particelle per esprimere i complementi di luogo e tempo
- particelle per esprimere "c'è, ci sono",
- particelle usate per esprimere il possesso ("avere")
- particelle per esprimere il futuro (lan-)
- particelle per introdurre subordinate (li- , an-)

Il verbo

- il presente (imperfetto) indicativo ??????? ??????? e la sua negazione
- il passato (perfetto) ?????? e la sua negazione
- il presente (imperfetto) congiuntivo ??????? ??????? (quando e con quali particelle usarlo)

La frase

- la frase nominale (soggetto-predicato)
- il pronome separante
- il nome in funzione attributiva e predicativa
- esprimere il possesso ("verbo avere") con la frase nominale
- la frase verbale (il verbo in posizione iniziale e accordo con il soggetto)
- negazione della frase nominale con il verbo laysa ???
- trasformare al passato o al futuro una frase nominale con il verbo kana ???

Il programma e la bibliografia per i non frequentanti sono uguali a quelli per i frequentanti.

È inoltre necessario tenersi aggiornati sui contenuti del corso consultando le pagine dei docenti sulla piattaforma e-learning, dove verranno caricati anche i materiali aggiuntivi, il programma dettagliato del corso, un modello della prova scritta.

In caso di richieste particolari relative agli esami si è pregati di contattare per tempo i docenti via mail, almeno 15 giorni prima dell'esame.

BIBLIOGRAFIA

Manuali adottati:

- B. Airò, S. Bertoni, Y. Odeh, M.S. Barakat, Lingua araba e società contemporanea, Zanichelli, Bologna, 2023 (ristampa con errata corrige): (Lezioni 0-8)
- Manca, Grammatica teorico pratica di arabo letterario moderno, Roma 2005 (pdf disponibile online)

Altra grammatica di riferimento:

L. Vecchia Vaglieri, Grammatica teorico-pratica della lingua araba, vol. 1, nuova edizione, Roma, IPO 2018 (o vecchia edizione disponibile pdf online)

Dizionari consigliati:

- E. Baldissera, Il dizionario di arabo (dizionario italiano-arabo arabo-italiano), Zanichelli, Bologna 2014 (seconda Edizione, anche digitale)
- R. Traini, Vocabolario arabo-italiano, Istituto per l'Oriente, Roma 1994

Modalità d'esame

La prova finale è suddivisa in due parti, scritta e orale. Per accedere alla prova orale è necessario aver superato quella scritta. Per superare l'esame è necessario ottenere la sufficienza in entrambe le prove. Il voto finale è basato sulla media delle valutazioni (prova scritta e orale) e tiene conto della partecipazione attiva alle varie attività

didattiche.

In uniformità con le altre lingue offerte del Corso di Laurea, il voto dell'appello scritto è valido fino alla fine dell'anno accademico (quindi per l'anno accademico 2026/2027 sarà valido fino a febbraio 2028). Se lo studente non supera la prova orale entro questo ultimo appello, il voto dello scritto è annullato e dovrà ripetere la prova scritta. Lo scritto e l'orale devono essere sostenuti e superati entro l'ultimo appello dell'anno accademico, pena l'annullamento del voto riportato nella prova scritta.

È obbligatoria l'iscrizione online su Esse3 sia alla prova scritta sia alla prova orale.

PROVA SCRITTA

Non è consentito (e non è necessario) l'uso del dizionario. È dunque di fondamentale importanza fare esercizio costante e continuativo durante l'anno per acquisire il lessico, che verte sia sui temi delle lezioni del corso di Lingua che del corso di Applicazioni ed è possibile tenerne traccia dalla piattaforma e-learning di entrambe le docenti consultando il materiale caricato durante l'anno.

Per tutta la prova scritta è richiesto saper vocalizzare interamente tutto ciò che si scrive e conoscere la nomenclatura grammaticale di base in lingua araba.

La prova scritta sarà composta da cinque parti:

1. Ascolto-dettato:

- Ascolto di frasi in cui individuare la parola mancante
- Dettato di frasi intere.

2. Comprensione del testo

Lettura e comprensione di un testo di circa 250 parole con domande di comprensione a scelta multipla o risposta aperta, corretto/sbagliato.

3. Lessico

Domande a scelta multipla o a completamento, sul lessico studiato durante l'anno

4. Grammatica (la nomenclatura grammaticale è fornita e richiesta in lingua araba)

- Esercizi a scelta multipla su tutti gli argomenti di grammatica
- Trasformazioni di frasi secondo criteri assegnati
- Vocalizzazione completa di frasi date

5. Traduzione ITA-ARA

Traduzione di 2-3 frasi semplici dall'italiano all'arabo (risposta aperta).

Criteri di valutazione

Particolare rilievo è attribuito alla capacità di applicare operativamente le conoscenze grammaticali e lessicali in esercizi di analisi, trasformazione e produzione linguistica, piuttosto che alla loro sola conoscenza teorica.

Per verificare che lo studente sia in grado di analizzare, produrre e scrivere correttamente in arabo standard con piena consapevolezza lessicale, morfologica e sintattica, sono valutate diverse capacità:

- fluidità e velocità nella lettura a mente di testi interamente vocalizzati
- acquisizione e corretto uso del lessico previsto nel livello elementare (A1-A2) e affrontato durante il corso
- comprensione e analisi di testi scritti
- riconoscimento e applicazione delle principali strutture morfosintattiche dell'arabo standard (la flessione nominale e verbale, l'accordo, la distinzione tra frase nominale e frase verbale e la capacità di operare trasformazioni grammaticali)
- vocalizzazione integrale (?????) di parole e frasi, dimostrando la corretta analisi morfosintattica (?????) delle strutture studiate
- traduzione di semplici frasi dall'italiano all'arabo standard, impiegando correttamente il lessico, la morfologia, la

sintassi e la vocalizzazione

- correttezza ortografica e chiarezza grafica nella produzione scritta
- trascrizione a partire dall'ascolto, mediante la discriminazione dei suoni, il riconoscimento delle lettere nelle diverse forme grafiche, il corretto uso dei legamenti e la corretta segmentazione delle parole all'interno della frase.

PROVA ORALE

La prova orale consisterà in due parti:

1. Lettura

- Lettura di un testo vocalizzato (circa 30 parole) con lessico studiato durante l'anno

Criteri di valutazione

- Capacità di operare i corretti collegamenti fra le lettere, attraverso la lettura corretta di harakat tawila, harakat qasira, sukun e shadda
- Capacità di operare i corretti collegamenti fra le parole (?????)
- Distinzione di "al" shamsiyya e "al" qamariyya
- Pronuncia adeguata e comprensibile delle huruf
- Pronuncia corretta delle harakat
- Scorrevolezza, naturalezza e chiarezza complessiva della lettura

2a) Conversazione libera

L'esame sarà principalmente dialogato, domande e risposte, trattando gli argomenti del programma.

Criteri di valutazione

- capacità di comprendere le domande e rispondere in maniera pertinente
- naturalezza e spontaneità dell'interazione
- uso appropriato e corretto del lessico e della sintassi in una situazione di dialogo non preparato

2b) Presentazione orale (facoltativo)

- Chi vorrà potrà preparare delle presentazioni (4min max) sui temi affrontati in classe

Criteri di valutazione

- capacità di esprimersi oralmente in maniera chiara e comprensibile, intessendo un discorso coerente
- capacità di usare il lessico in modo appropriato al contesto
- abilità di riutilizzare il lessico appreso a lezione applicandolo alla propria realtà personale

Orario di ricevimento

Tramite appuntamento da prendere via e-mail chiara.schiavi@unimib.it

Durata dei programmi

I programmi valgono due anni accademici.

Cultori della materia e Tutor

Sustainable Development Goals

ISTRUZIONE DI QUALITÀ | PARITÀ DI GENERE | RIDURRE LE DISUGUAGLIANZE
